

No. 15705. Multilateral

CONVENTION ON ROAD TRAFFIC.
VIENNA, 8 NOVEMBER 1968¹

ACCESSION

Tunisia

*Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations:
5 January 2004*

Date of effect: 5 January 2005

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 5
January 2004*

No. 15705. Multilatéral

CONVENTION SUR LA
CIRCULATION ROUTIÈRE.
VIENNE, 8 NOVEMBRE 1968¹

ADHÉSION

Tunisie

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies :
5 janvier 2004*

Date de prise d'effet : 5 janvier 2005

*Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 5
janvier 2004*

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 1042, I-15705 — Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1042, I-15705.

[ARABIC TEXT – TEXTE ARABE]

الجمهورية التونسية

تعليق

إن الجمهورية التونسية إذ تصادق على الانضمام إلى الاتفاقيتين المتعلقةتين بالجولان بالطرقات وعلامات الطريق المعتمدتين بفيانا في 8 نوفمبر 1968، تعلن أنها لا تعتبر نفسها ملزمة بأحكام الفصل 52 من الاتفاقية حول الجولان بالطرقات والفصل 44 من الاتفاقية حول علامات الطريق وتؤكد أنه لا يمكن عرض الخلافات المتعلقة بتأويل أو تطبيق هذين الاتفاقيتين على التحكيم أو على محكمة العدل الدولية إلا بعد الموافقة المبدئية لجميع الأطراف المعنية.

المهندس بن يحيى
وزير الشؤون الخارجية